

KELEIER GWENED ha BRO-EREG

NEDELEG 1963

NIVERNENN

1

"ER GUÉNEDOUR" e zo un dastumaden
raoc'h é brezhoneg Guénéod. Pez'ziniñ e
ta un niverenn éz-maez.

Komenant-blé (1 niverenn) :
- Bro-Guénéod : 16 real (4 lvr.)
- Breizh (et en nivernais) : 20 real (5 lvr.)
- Brocéliande : 2 skoued (6 lvr.)

Mar n'oil ket Komenant-t houch,
skrivaet de : HILLION ARZON (Mlan)
C.C.P. Rennes 120-68.
Kaset e vo desh aben-kaer en nivernais
neu mellor.

Prix du Komenant ar blé-man e za
e vo 6 lvr. eit en el pendéguir e vo kaset
oblig hag allesodi ur folen distag :
"KELEIER GWENED ha BRO-EREG"...

"ER GUÉNEDOUR" a zo un dastumaden
e brezhoneg Guénéod. Pez'ziniñ e teu
un niverenn éz-maez.

Komanant-blloaz (4 niverenn) :
- Bro-Wened : 16 real (4 lvr.)
- Breizh (en nivernais) : 20 real (5 lvr.)
- Brocéliande : 2 skoued (6 lvr.)
Mar n'oil ket Komanant-t houch,
skrivaet da : HILLION ARZON (Mlan)
C.C.P. Rennes 120-68.
Kaset e vo desh aben-kaer an
niverennnoù moullor.

Prix du chomanant ar blac'h-mañ a
zeu e vo 6 lvr. eut an holl peogwir e vo
kaset ouzivenn hag allesodi ur folen
distag "KELEIER GWENED ha BRO-EREG"...

"AL LIAMM" :

700

11 NIVERENN

Tien it a viz du échec bet tipliñ er Roazhon (Skinner) ur boc'had tud aozit Idoen
touret niveren "AL LIAMM".... De vredionegerion Bro-Guénéod é reker de zimpliñ petra
é un dastumaden veas "AL LIAMM" e zo deit d'é ¹⁹⁶³ 100 niveren.

Chetue gozik zo vlo brennan m'eo bet savet "AL LIAMM". E pez'ziniñ e kavet ur
hant pafen beuzak skrivaet a-zevet é brezhoneg. Nivernais eibh hag e zo hoach é quich
e zo bet gloestret de skriwagnerion Bro-Guénéod, il Loc'h HERRIEÙ ha Rapont er MISSON...
"AL LIAMM" e zo un dastumaden aozit Breizh abéh hag un devér é de bep Breizhad
a galon komenandein dehi... Laramb buhé hir ha furboraté grès de "AL LIAMM"
ha hoantamb dehi komenandeiorion neué.

Komenant-blé (6 niveren) : 15 lvr. { P. Le BIHAN - C. Danner des Hoquettes-SURESNES (Seine)
avez studierien ita soudardez : 8 lvr. { C.C.P. PARIS 5349-06.

Anvioù-BADEZ

poet. d'ar rugale

(mez Du)...

Patrick Hénier (Abacoury) - P. Guitt (Sarant) - P. Potier (Tercant) - P. Royer (Lancaster).
P. Roëvrot (An Oriant) - P. Nicot (An Oriant) - P. Le Bot (Guérand).
Yann Le Grom (An Oriant) - Y. Moërit (Guérand). Yannick Michel (Ménez-Hom) -
Yannick Touchet (Tercant) - Y. Le Gal (An Oriant) - Y. Vireud (An Oriant) - Y. Le Vaillant (Tréflezan).
Guénael Postic (Guérand) - Guenaelle Le Bouquer (Guérand) - Guenaelle Syannet (Guérand).
Hervé Le Garrec (An Oriant) - H. Etienne (Plouarzel) - H. Lokañ (An Oriant) - H. Gaouent (Guérand).
H. Guillerme (An Oriant) - H. Le Hébi (Guérand) - Gildas Goraud (Lézignan) - G. Le Roig (Lézignan).
Anne Le Gall (Lézignan) - G. Le Gall (Lézignan) - Ronan Le Dhaez (Buléon) - Rolland (Guérand).
Gwennael Le Dhaez (Guérand) - G. Le Gall (Lézignan) - G. Le Gall (Lézignan).
Patrice (6), Patricia (5), Yves, Brigitte, Soic - a gaver iwez... (13-30 D.)

Un Anv-BADEZ evit ho pugale { TWEZ HA E?
un hanu-bréant aveit ho pugale goul : 3 a viz Ieu...

Iuchasal a pe vez lennet buhé or sent, non en
diid e anaué buhé Sant Guenhal.
Guenhal-de-laret é en sant nobl ha naren
en el guen-e oë mab de Roñvel ha de
Léoné. Ganet e oë, e laret, é Lanneret,
ar zoar parrez Lankivraez é Bro-Léon.
E dud, savet a Treiz-Veur, e oë bet é-Tuek
er ne gôtu de dacezien er moa aveit donet
de clom é Breiz-Vihan.

Un de é Teijochas de S. Guenlle, abad
Landevennec, em gavout get Guenhal - 7 pe
8 vîe en des henniar nez-e-dé é horri én
sepèr d'rik ti é dud.

Iba can de oulen get ex. herédur:

- oha mabig, ne lues. ket hoant de zonet
de varach genemp?
- oha zad, e eligontas en herédur, me zo-me
puest d'obez eit plouet de Zouï kement
trei a trouhennet dein.

Izag èlsé éh os Guenhal de haul Sant
Guenhal.

Eti llé joudé éh oë bet quistet d'hon sé en
vench. En reiz e ha is a galon de Zouï. Laret e
hréz penaos d'en hanu el d'ez gwinou, em
duole en sant en deux betag é ziskré lag é
hanu 7 sibn en berijen aveit goulen get Dore
clom glan a goaf hay a urean.

Joudé manu S. Guenlle, Guenhal e genêrasé
lech lag e chomas épud 7 vîe é per ex manati.
Anles. En os de bredeg en oviel é Treiz-Veur lag
en huerion (Iffend). En e labousas é-pad oiper
30 vîe kient distreñin de Treiz-Veur. Seul e han
manatién é-lezh, unan anche é. Miz froé.

Guenhal e varias zadas en llé 590.

Ipet eur ag en trouhennet éh oë bet baset é
zelgeur de Glareil (Bro-Gal) joudé éh sent bet
d'egout de llé Vann Guenhal. Brenin éh es haoh
ne stred (su) e dremén étañ en llé lag e oë
greet S. Guenhal anche.

Guenhal pa vez lannet buhé or sent, sachon
dud a anave buhet Sant Guenhal.
Guenhal - da lavasout eo ar sant nobl
(haet) ha naeron ar c'el gwir. a oa mab
da Roñvel ha da Lanneret. Ganet e oë, e laret,
e Lanneret, war zourie parrez Lanneret.
Dud, savet a Treiz-Veur, e oë bet é-Tuek
a oa bet e louesk ar re gontañ dr dacezien ar
moa-cot dont da chem é Baiezh-Vihan.

Un daz e Teijochas da S. Guenlle, abad
Landevennec, em gavout sant Guenhal
7 pe 8 vîe en doa herben nevez a oa o
drani er repre (poed) d'rik ti e dud.

Izag èh da chaledin part ex. chouadur.
- oha mabig, n'hoñt eus ket chouant da zonet
de varach genemp (= gancamp)?

- oha zad, a eligontas ar. Prenatuz,
me zo-me puet d'obez, uit plouet da Zouï,
kement trei a trouhennet din.

Hoz eusez ez eas Guenhal da haul
Sant Guenlle.

Eti blorzh aoudé e oë gwisket d'ezin sae
ar vench. En reiz a reas a galon da Zouï.
Leveront a reas penaos, d'an hanu evel d'ar
goañ, em daole ar sent en doez betek e
ziskré lag e hanu 7 sibn ar brijenn eut
goulen digant Dore chouglan a jost, lag a ene.

Loude manu S. Guenlle, Guenhal a gemañez e
lech lag e chomas épud 7 vîe e per ex manati.
Warlezh et eas da brez ar tric e Breiz-
Veur. Izag en huerion. En e labousas out
pern 30 vîe a ract distreñin da Treiz-Veur. Seul a
reas manatién e lezh, unan anche e Léon. Gwec.

Guenhal a varvas war-dro ar blorzh 590.

Gant aon rok an Henned e oë baset e
Relegoù da Glareil (Bro-Gal). Loude e went
desaet la lléz-hou Guenhal. Brenin eus
chouh ur stred a skem e tel an llé a
vez gwaret S. Guenhal anche.

DÉSKET BREHONEG! ... dovit désket brehoneg mat, éh es ur skol dré libéré
na belliz labouet a Zouï huit a bérin (numet en tinsc'h)
"SKOL OBER" - off. ob. Yvelaudouen - 30, rue V. Hugo - Douarnenez (Jud. Fin.)

DESKET BREHONEG!

DESKIT BREZHONEG!

DESKET BREHONEG!